

D ACHTUNG! Hinweise:
 1. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht geladen werden
 2. Aufladbare Batterien nur unter Aufsicht von Erwachsenen laden
 3. Aufladbare Batterien vor dem Laden aus dem Spielzeug heraus nehmen
 4. Verwenden Sie keine ungleichen Batterietypen
 5. Neue und gebrauchte Batterien nicht zusammen verwenden
 6. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität ein
 7. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden
 8. Leere Batterien aus dem Spielzeug entfernen

GB WARNING! Instructions:
 1. Non-rechargeable batteries should not be charged
 2. Charge rechargeable batteries only under adult's supervision
 3. Remove rechargeable batteries from the toy before charging
 4. Do not use dissimilar battery types
 5. Do not use new and used batteries together
 6. Insert the battery terminals with correct polarity
 7. The battery terminals must not be short-circuited
 8. Remove exhausted batteries from the toy

F ATTENTION! Notice:
 1. Ne rechargez jamais des piles non rechargeables
 2. Rechargez des piles rechargeables uniquement sous la surveillance d'un adulte
 3. Retirez les piles du jouet avant de les recharger
 4. N'utilisez pas des piles de type différent simultanément
 5. N'insérez pas des piles neuves et usées simultanément
 6. Insérez les piles avec la bonne polarité
 7. Ne court-circuitez pas les bornes des piles
 8. Retirez les piles déchargées du jouet

E ¡ADVERTENCIA! Indicaciones:
 1. Las pilas no recargables no deben cargarse
 2. Cargue las pilas recargables solo bajo la supervisión de un adulto
 3. Antes de cargar las pilas recargables extraígalas del juguete
 4. No utilice modelos de pilas incompatibles
 5. No utilice conjuntamente pilas nuevas y usadas
 6. Coloque las pilas con la polaridad correcta
 7. Evitar que se produzcan cortocircuitos en los polos de las pilas
 8. Retire las pilas gastadas del juguete

I AVVERTENZA! Istruzioni:
 1. Mai caricare batterie non ricaricabili
 2. Caricare batterie ricaricabili unicamente sotto la sorveglianza di un adulto
 3. Rimuovere le batterie ricaricabili dal giocattolo prima di caricarle
 4. Mai utilizzare batterie di tipo diverso
 5. Mai utilizzare insieme batterie nuove e usate
 6. Inserire le batterie con la polarità corretta
 7. Non cortocircuolare i morsetti di collegamento
 8. Rimuovere le batterie usate dal giocattolo

BG ВНИМАНИЕ! Указания:
 1. Не зареждайте незареждащи се батерии
 2. Зареждайте батериите се зареждат само под контрол на възрастен
 3. Преди зареждане извадете зарядните батерии от играчката
 4. Не използвайте различни типове батерии
 5. Не използвайте заедно нови и употребявани батерии
 6. Поставайте батериите съобразно полярността
 7. Съединителните клемми не трябва да се свързват на късо
 8. Отстранявайте изхабените батерии от уреда

CZ UPOZORNĚNÍ! Upraznění:
 1. Nenabíjeteňe batérie se nesmí nabíjet
 2. Nabíjeteňe batérie nabíjeteňe jen pod dohledem dospělych
 3. Nabíjeteňe batérie vyjměte před nabíjením z hračky
 4. Nepoužíte batérie nestějneho typu
 5. Nepoužíte spolu nové a opotřebené batérie
 6. Batérie vlozte se správnou polaritou
 7. Připojovací svorky nesmí být zkratovány
 8. Vyberte batérie z hračky odstraňte

DK ADVARSEL! Bemærk:
 1. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades
 2. Genopladelige batterier må kun oplades under voksne opsyn
 3. Genopladelige batterier skal tages ud af legetøjet før de oplades
 4. Der må kun benyttes batterier af samme type
 5. Nye og brugte batterier må ikke benyttes sammen
 6. Sæt batterierne i med den rigtige polaritet
 7. Tilslutningsklemmerne må ikke kortsluttes
 8. Tomme batterier tages ud af legetøjet

EST HOIATUS! Juhised:
 1. Ärge laadige ühekorraid patareid üuesti täis.
 2. Laadige taastatavaid patareid üuesti täis ainult täiskasvanu juuresolekul
 3. Võtke taastatavad patareid enne hoiustamist mänguasja seest välja.
 4. Ärge kasutage eri tüüpi patareid.
 5. Ärge kasutage koos uusi ja kasutatuid patareid.
 6. Asetage patareid sisse õigesti pidi.

FIN VAROITUS! Ohjeet:
 1. Älä lataa tavallisia kotikäyttöparistoja
 2. Lataa uudelleenvarattavat paristot vain aikuisten valvonnassa
 3. Poista uudelleenvarattavat paristot lekusta ennen latausta
 4. Älä käytä eri paristotyyppejä
 5. Älä käytä samanaikaisesti uusia ja käytettyjä paristoja
 6. Aseta paristojen navat oikein
 7. Kytkentälitimiä ei saa oikosulkea.
 8. Poista tyhjt paristot lekusta

GR ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Οδηγίες:
 1. Οι μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες δεν επεξεργάζονται με φορτιστή.
 2. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα πρέπει να φορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα
 3. Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν από τη φόρτιση θα πρέπει να βγαίνουν από το παιχνίδι
 4. Μη χρησιμοποιείτε διαφορετικούς τύπους μπαταρίας
 5. Μη χρησιμοποιείτε μαζί τις καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες
 6. Να τοποθετείτε τις μπαταρίες με τη σωστή πολικότητα
 7. Οι πόλοι δεν επεξεργάζονται με βροχολικαλούσωμα.
 8. Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το όχημα

H FIGYELMEZTETÉS! Utasítások:
 1. A nem újratölthető elemeket nem szabad töltetni
 2. A tölthető elemeket csak felnőtt felügyelete mellett szabad tölteni
 3. A tölthető elemeket a feltöltés előtt ki kell venni a játékból
 4. Ne használjon különböző típusú elemeket
 5. Ne használjon együtt új és használt elemeket
 6. Helyes polaritással tegye be az elemeket
 7. A csatlakozópontokat nem szabad rövidre zárn.
 8. A lemerült elemeket vegye ki a játékból

LT ĮSPĖJIMAS! Nurodymai
 1. Negalima pakartotinai įkrauti elementų, kurie nėra įkraunami.
 2. Pakartotinai įkraunamus elementus įkrauti tik esant suaugusiųjų priežiūrai.
 3. Pakartotinai įkraunamus elementus prieš įkraunant išimti iš žaislo.
 4. Nenaudoti skirtingų rūšių elementų.
 5. Nenaudoti kartu naujų ir panaudotų elementų.
 6. Elementus įdėti teisingais poliais.
 7. Prijungimo gnybtus draudžiama jungti trumpai.
 8. Išimti iš žaislo išsikrovusius elementus.

LV BRĪDĪNĀJUMS! Norādījumi:
 1. Neuzlādējiet baterijas, kuras tam nav paredzētas
 2. Lādējamas baterijas uzlādējiet tikai pieaugušo uzraudzībā
 3. Pirms uzlādes izņemiet lādējamās baterijas no rotaļlietas
 4. Nelietojiet dažādu tipu baterijas
 5. Nelietojiet vienlaicīgi lietotas un jaunas baterijas
 6. Ievietojiet baterijas, sekojot pareizai polaritātei
 7. Piesūguma klemmes nedrīkst radīt īsslēgumu
 8. Izņemiet tukšās baterijas no rotaļlietas

N ADVARSEL! Merksader:
 1. Ikke oppladbare batterier må ikke lades opp.
 2. Oppladbare batterier skal bare lades opp under tilsyn fra voksne.
 3. Oppladbare batterier skal tas ut av leketøyet før opplading.
 4. Ikke bruk batterier av ulike typer.
 5. Ikke bruk nye og brukte batterier sammen.
 6. Legg i batterier med riktig polaritet
 7. Poliklemmene må ikke kortsluttes.
 8. Tomme batterier må tas ut av leketøyet.

NL WAARSCHUWING! Instructies:
 1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
 2. Oplaadbare batterijen mogen uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden opgeladen.
 3. Oplaadbare batterijen dienen vóór het laden uit het speelgoed te worden verwijderd.
 4. Gebruik geen batterijen van verschillende typen door elkaar.
 5. Nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
 6. Breng de batterijen met de juiste polariteit aan.
 7. De aansluitklemmen mogen niet worden kortgesloten.
 8. Lage batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd.

P ATENÇÃO! Indicações:
 1. Pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas
 2. Carregar pilhas carregáveis apenas sob a supervisão de adultos
 3. Retirar as pilhas recarregáveis do brinquedo antes de carregar as mesmas
 4. Nunca utilize diferentes tipos de pilhas
 5. Não utilize pilhas novas e usadas em simultâneo
 6. Coloque as pilhas com a polaridade correcta
 7. Os bornes de ligação não podem ser curto-circuitados.
 8. Retirar pilhas usadas do brinquedo

PL OSTRZEŻENIE! Hinweise:
 1. Baterie nie przystosowane do ładowania nie mogą być ładowane
 2. Baterie przystosowane do ładowania należy ładować tylko pod kontrolą dorosłych
 3. Baterie przystosowane do ładowania należy wyjąć z zabawki przed ładowaniem
 4. Proszę nie używać różnych typów baterii
 5. Proszę nie używać razem nowych i używanych baterii
 6. Proszę wkładać baterie z odpowiednią polaryzacją
 7. Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych.
 8. Proszę usunąć puste baterie z zabawki

RO AVERTISMENT! Indicații:
 1. Bateriile ce nu sunt reincărcabile nu au voie să fie reincărcate
 2. Bateriile reincărcabile se încarcă doar sub supravegherea adulților
 3. Bateriile reincărcabile se scot din jucărie înainte de încărcare
 4. Nu folosiți tipuri diferite de baterii
 5. Nu folosiți concomitent baterii noi și baterii folosite
 6. Introduceți bateriile cu polaritatea corectă
 7. Bornele de conectare nu trebuie scurtcircuitate.
 8. Scoateți bateriile goale din jucărie

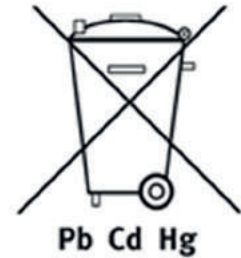
RUS ВНИМАНИЕ! Указания:
 1. Заряжать батареи, не предназначенные для перезарядки, запрещено
 2. Заряжать аккумуляторы следует только под присмотром взрослых
 3. Перед зарядкой извлеките аккумуляторы из игрушки
 4. Не пользуйтесь аккумуляторами разных типов
 5. Не используйте совместно новые и использованные батареи
 6. Устанавливайте батареи с соблюдением полярности
 7. Запрещается закорачивать клеммы.
 8. Извлекайте разряженные аккумуляторы из игрушки

S VARNING! Anvisningar:
 1. Ej återuppladdningsbara batterier får inte laddas
 2. Ladda endast uppladdningsbara batterier under uppsikt av vuxna personer
 3. Ta ut uppladdningsbara batterier från lekaren innan laddningen
 4. Använd inte olika batterityper
 5. Använd inte nya och begagnade batterier tillsammans
 6. Sätt i batterierna med polariteten rätt
 7. Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.
 8. Ta ut tomma batterier från lekaren

SK UPOZORNENIE! Pokyny:
 1. Nedobíjateľné batérie nesmú byť opäť dobíjané
 2. Dobíjateľné batérie nabíjajte len pod dozorom dospelých osôb
 3. Dobíjateľné batérie pred dobíjaním vyberte z hračky
 4. Nepoužívajte rôzne typy batérií
 5. Nepoužívajte spolu nové a staré batérie
 6. Batérie vložte so správnou polaritou
 7. Pripájacie svorky nesmú byť skratované.
 8. Vyberte batérie z hračky odstráňte

SLO OPOZORILO! Opozorila:
 1. Baterij, ki niso primerne za ponovno polnjenje, se ne sme ponovno polniti
 2. Baterije, ki so primerne za ponovno polnjenje, polnite samo pod nadzorom odraslih
 3. Baterije, ki so primerne za ponovno polnjenje, pred polnjenjem odstranite iz igrače
 4. Ne uporabljajte različnih tipov baterij
 5. Novih in rabljenih baterij ne uporabljajte skupaj
 6. Baterije vstavite s pravilno polarizacijo
 7. Ni dovoljeno izvajati kratkih stikov na priključkih.
 8. Prazne batérie odstranite iz igrače

TR UYARI! TALİMATLAR:
 1. Şarj edilemeyen piller, şarj edilmemesi gerekiyor
 2. Şarj edilebilir piller, sadece yetişkinler gözetiminde şarj edilmelidir
 3. Şarj edilebilir pilleri, şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır
 4. Farklı pi tipi kulanmayınız
 5. Yeni ve kullanılmış pilleri birlikte kulanmayınız
 6. Pilleri doğru kutuplara göre yerleştiriniz
 7. Klemenslerde kısa devre yapılmamalıdır.
 8. Bos pilleri oyuncaktan çıkartınız



Nach dem Batteriegesetz (BattG) 2015 sind wir verpflichtet Sie im Zusammenhang mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, auf Folgendes hinzuweisen: Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Die Entsorgung im Hausmüll ist laut Batteriegesetz ausdrücklich verboten. Als Endverbraucher sind Sie zur Rückgabe gebrauchter Batterien gesetzlich verpflichtet. Bitte entsorgen Sie Ihre Altbatterien unentgeltlich an einer kommunalen Sammelstelle. Von uns erhaltene Batterien können Sie nach Gebrauch bei uns unter der nachstehenden Adresse unentgeltlich zurückgeben oder per Post an uns senden.

ESTIA / Retouren Management / Schönborner Str. 9 / 34613 Schwalmstadt

Batterien, die Schadstoffe enthalten, sind mit dem Symbol einer durchgekrenzten Mülltonne gekennzeichnet, ähnlich den oben abgebildeten Symbolen. Unter dem Mülltonnen-Symbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes - „Cd“ für Cadmium, „Pb“ steht für Blei, „Hg“ für Quecksilber. Sie finden diese Hinweise auch nochmals in der Bedienungsanleitung des Herstellers. Informationen zur Verpackungsverordnung: Hinweis auf Beteiligung am Befreiungssystem der Reclay Systems GmbH. Hinsichtlich der von uns erstmals mit Ware befüllten und an private Endverbraucher abgegebene Verkaufsverpackungen, hat sich unser Unternehmen zur Sicherstellung der Erfüllung unserer gesetzlichen Pflichten nach § 6 VerpackV, dem bundesweit tätigen Rücknahmesystem der Reclay Systems GmbH, Austraße 34, 35745 Herborn, Lizenzpartnernummer 102335, angeschlossen.